

159858

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No. **550003964301**
 Date **14.11.2017**

19) Shipping type
 extra run

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer
 5) Supplier No. **0091024089**
 LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
UU

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
 17) Dispatch place
cHub

20) Incoterms 2010
 Delivered at pl 10 PAL

21) Packing type

3) Delivery note no

2) Receiver note

4494012

4) Dispatchdate
27.11.2019

Creationday
 27.11.2019

14) Our Order-No.
24190269

6) Freight
 Free Unfrank Wagon Carrier
 Fr.Gut Vehic.foreign
 Express Vehic. own
 Post

22) Dispatch sign
 23) Total weight kg
 gross 1.080,0 net 19,2

26) Receipt-/unload-point

14249

29) Description of delivery

EL-Steuergerät; AUCU-2-9.6

180251184
CG 5009830621

30) Quantity

640

40) Receiver notes

Qty.(is) +/- Notes

KUEHNLE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *640*
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: *10*
 Conformità alle schede d'imballo:
 Data controllo: *30/11/19*
 Firma: *[Signature]*

SI-NCI

Rotation Receiver notes
 Date Name bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089
 Robert Bosch Elektronika Kft.
 cHub
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary
 Tel: +36 (37) 549549

3) Shipping order-no. HU26951542
 Sender VAT-ID
 4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

5) Loading point
 8) Transportnumber 12285568

6) Date 27.11.2019 7) Relations-no.
 9) shipping carrier 10) Carrier-no. 97167778
 Flash Europe Hungary Kft.
 Lechner Ödön fasor 3.C.1.1
 HU 1095 Budapest

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

13) Bordereau-/Cargo list no.
 15) Sendernote for the shipping carrier:
 16) Arrive-date 17) Arrive-time

14) Delivery-/unloading point
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)
 14249/14249/14249/14249

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
4494004 HH5568	10	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	100	1070,0
4494012 HH5568	10	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	100	1080,0
4494018 HH5568	3	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	30	322,5
4494995 HH5568	1	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	10	108,5
	192	Empt.customer or name Blister-Forming Part		empties RB 6000439355		

25) Sum 26) Volume in cdm Next Page Sum 27) 28)

29) hazardous freight classification
 30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges Delivered at plac Modugno (BA)
 32) Worth of goods for insurance
 33) Transportinsurance to cover by carrier with
 34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures 80448

36) Order-no. Customer 5500039643
 37) Account assignment
 38) Means of transport no
 39) Lorry reg.
KUEHNE + NAGEL S.r.l.
 40) Dispatch type Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
 41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved
30 NOV 2019

43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Company stamp/signature
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
 44) The transport contract has been changed
 Euro-flat-pal.(FP) Euro-flat-pal.(FP)
 Euro-Grate-pal.(GP) Euro-Grate-pal.(GP)

Date Time Signature 45) Place of trial is Stuttgart, German law arranged by agreement 46) for Receiver



13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21-22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbad 21+22-vel együtt a feladó töltheti saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előírt megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésel az Irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)							
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)							
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)							
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.11.28		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer							
5 Beigefügte Dokumente SAP:305845		Annexed documents							
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!									
6 Jel és szám Marks and Nos Kernzeichen und Nummern		Darabszám Number of packages Anzahi der Packstücke		Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3
92		PAL		KFZ-Zubehör				9856	
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe		9856	0
13 A feladó rendelkezésel (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger	
P:059496				0					
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen					
Bérmertve, freight paid, frei									
Bérmertésítés nélkül, freight to be paid, x									
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgegeben in		Hatvan am on		2019.11.28.		24 Az áru átvétele, kelte Goods received: Date on Gut empfangen; Datum am.			
11/28/2019									
A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers					
30 NOV 2019 Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (B)		AR37MIG		AR96MIG		"Piacunkat con riserva di ...ica su qualità e quantità"			